



Distr.: Limited
9 December 2010
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف
في بروتوكول كيوتو
الدورة السادسة

كانكون، ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر - ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠
البند ٩(أ) من جدول الأعمال
صندوق التكيف
تقرير مجلس صندوق التكيف

مشروع المقرر - /م أ-٦

تقرير مجلس صندوق التكيف

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو،

إذ يشير إلى الفقرة ٨ من المادة ١٢ من بروتوكول كيوتو،

وإذ يشير أيضاً إلى المقررات ٣/أ-١، و٢٨/أ-١، و٥/أ-٢، و١/أ-٣،
و١/أ-٤، و٤/أ-٥،

وإذ يحيط علماً بتقرير مجلس صندوق التكيف^(١)،

١ - يعتمد مؤقتاً التعديلات التي أُجريت على شروط وأحكام الخدمات التي
سيقدمها البنك الدولي للإنشاء والتعمير (البنك الدولي) بوصفه القيم على صندوق التكيف،
وفقاً للمقرر ١/أ-٤، على النحو الوارد في مرفق هذا المقرر؛

٢ - يطلب إلى رئيس مجلس صندوق التكيف أن يطلع مجلس إدارة البنك الدولي
للإنشاء والتعمير على التعديلات التي أُجريت على شروط وأحكام الخدمات التي سيقدمها
البنك الدولي للإنشاء والتعمير بوصفه القيم المؤقت على صندوق التكيف؛

(١) FCCC/KP/CMP/2010/7.

- ٣- يعرب عن تقديره لحكومة ألمانيا على إضافتها الصفة القانونية على مجلس صندوق التكيف، مما سييسر تنفيذ طريقة الوصول المباشر إلى الموارد من صندوق التكيف؛
- ٤- يرحب بالدعم المقدم من حكومات كل من سويسرا، وفرنسا، وفنلندا، والنرويج، واليابان بتحويلها ما تبقى من حصصها التناسبية في الصندوق الاستئماني الإداري لصندوق التكيف إلى الصندوق الاستئماني لصندوق التكيف مساهمةً منها في هذا الصندوق.
- ٥- يرحب أيضاً بالدعم المالي المقدم من حكومات كل من إسبانيا، وألمانيا، والسويد، وموناكو وفقاً للفقرة ٩ من المقرر ٤/م-٥؛
- ٦- يواصل تشجيع الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (الأطراف المدرجة في المرفق الأول) والمنظمات الدولية على تمويل صندوق التكيف، على أن يكون هذا التمويل إضافياً إلى حصة الإيرادات المتأتية من أنشطة المشاريع المنفذة في إطار آلية التنمية النظيفة؛
- ٧- يحيط علماً مع التقدير بالأعمال التي اضطلع بها مجلس صندوق التكيف بشأن ما يلي:
- (أ) البدء في عملية اعتماد الكيانات المنفذة، بما في ذلك اعتماد الكيانات المنفذة الوطنية التي يمكنها الوصول مباشرة إلى موارد صندوق التكيف؛
- (ب) التقدم المحرز في مجال تحويل وحدات تخفيض الانبعاثات المعتمدة إلى نقود؛
- (ج) الموافقة على مقترحين كاملين وتأييد وثائق مفاهيمية لستة مشاريع؛
- ٨- يطلب إلى الأمانة أن تقوم، رهنأ بوجود الموارد، بالتشاور مع مجلس صندوق التكيف والاستفادة من مجموعة أدوات اعتماد صندوق التكيف، ومن الدروس المستخلصة وأفضل الممارسات، بتنظيم حلقات عمل إقليمية أو دون إقليمية في حدود ثلاث حلقات، حسب الاقتضاء، مع إمكانية عقد حلقة أخرى، حسبما تسمح به الظروف ويقتضي الأمر ذلك، بهدف جعل الأطراف تستأنس بالعملية وبمتطلبات اعتماد الكيانات المنفذة الوطنية؛
- ٩- يطلب أيضاً إلى الأمانة أن تتعاون مع أمانة مجلس صندوق التكيف في تنظيم حلقات العمل المشار إليها في الفقرة ٨ أعلاه ونشر المعلومات المتعلقة بها، مع مراعاة ضرورة استهداف حلقات العمل لوكالات منفذة وطنية محتملة؛
- ١٠- يدعو الأطراف المدرجة في المرفق الأول والمنظمات الدولية والأطراف الأخرى ذات الاستطاعة إلى تمويل ودعم حلقات العمل المشار إليها في الفقرة ٨ أعلاه؛
- ١١- يطلب إلى الأمانة أن تقدم تقريراً إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الثامنة عن الجهود المبذولة لتنفيذ أحكام الفقرات ٨ و٩ و١٠ أعلاه وعن نتائج حلقات العمل، حتى يتسنى للأطراف في تلك الدورة تقييم كفاية حلقات العمل وفعاليتها.

التعديلات التي أجريت على شروط وأحكام الخدمات التي سيقدمها البنك الدولي للإنشاء والتعمير بوصفه القيم على صندوق التكيف

- ١- ينبغي تنقيح الفقرة ٣٤ من تذييل المرفق الثالث للمقرر ١/م أ-٤ على النحو التالي:
- ينتهي تلقائياً دور القيم كمقدم خدمات إلى صندوق التكيف بموجب الأحكام والشروط بعد الدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف بثلاثة أشهر، إلا إذا وافق مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف والقيم على تمديد مدة خدمات القيم بموجب الأحكام والشروط إلى ما بعد هذا الأجل وأكد ذلك خطياً.
- ٢- ينبغي تنقيح الفقرة ٣٨ من تذييل المرفق الثالث للمقرر ١/م أ-٤ على النحو التالي:
- تصبح الأحكام والشروط أو أية تعديلات تجرى عليها سارية وتشكل اتفاقاً بين مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف والبنك الدولي عندما يقرر مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف والبنك الدولي اعتماد وقبول الأحكام والشروط أو أية تعديلات تجرى عليها.